

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61784-3-12:2010

01-oktober-2010

Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3-12. del: Funkcijska varnost procesnih vodil - Dodatne specifikacije za CPF 12 (IEC 61784-3-12:2010)

Industrial communication networks - Profiles - Part 3-12: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 12 (IEC 61784-3-12:2010)

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3-12: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Zusätzliche Festlegungen für die Kommunikationsprofilfamilie 12 (IEC 61784-3-12:2010)

Réseaux de communication industriels - Partie 3-12: Bus de terrain à sécurité fonctionnelle - Spécifications complémentaires pour le CPF 12 (CEI 61784-3-12:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61784-3-12:2010

ICS:

25.040.40	Merjenje in krmiljenje industrijskih postopkov	Industrial process measurement and control
35.100.05	Večslojne uporabniške rešitve	Multilayer applications

SIST EN 61784-3-12:2010

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61784-3-12:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61784-3-12

August 2010

ICS 25.040.40; 35.100.05

English version

**Industrial communication networks -
Profiles -
Part 3-12: Functional safety fieldbuses -
Additional specifications for CPF 12
(IEC 61784-3-12:2010)**

Réseaux de communication industriels -
Partie 3-12: Bus de terrain à sécurité
fonctionnelle -
Spécifications complémentaires
pour le CPF 12
(CEI 61784-3-12:2010)

Industrielle Kommunikationsnetze -
Profile -
Teil 3-12: Funktional sichere Übertragung
bei Feldbussen -
Zusätzliche Festlegungen
für die Kommunikationsprofilfamilie 12
(IEC 61784-3-12:2010)

**Free STANDARD Preview
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61784-3-12:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-37e21eb24989/sist-en-61784-3-12-2010>

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 65C/591A/FDIS, future edition 1 of IEC 61784-3-12, prepared by SC 65C, Industrial networks, of IEC TC 65, Industrial-process measurement, control and automation, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61784-3-12 on 2010-07-01.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2011-04-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2013-07-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61784-3-12:2010 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61158 series	NOTE	Harmonized in EN 61158 series (not modified).
IEC 61496 series	NOTE	Harmonized in EN 61496 series (partially modified).
IEC 61508-1:2010	NOTE	Harmonized as EN 61508-1:2010 (not modified).
IEC 61508-4:2010	NOTE	Harmonized as EN 61508-4:2010 (not modified).
IEC 61508-5:2010	NOTE	Harmonized as EN 61508-5:2010 (not modified).
IEC 61511 series	NOTE	Harmonized in EN 61511 series (not modified).
IEC 61784-1	NOTE	Harmonized as EN 61784-1.
IEC 61784-5 series	NOTE	Harmonized in EN 61784-5 series (not modified).
IEC 61800-5-2	NOTE	Harmonized as EN 61800-5-2.
IEC 62061	NOTE	Harmonized as EN 62061.
ISO 10218-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 10218-1.
ISO 12100-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 12100-1.
ISO 13849-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849-1.
ISO 13849-2	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849-2.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60204-1	-	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements	EN 60204-1	-
IEC 61000-6-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments	EN 61000-6-2	-
IEC 61131-2	-	Programmable controllers - Part 2: Equipment requirements and tests	EN 61131-2	-
IEC 61158-2	-	Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 2: Physical layer specification and service definition	EN 61158-2	-
IEC 61158-3-12	-	Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-12: Data-link layer service definition - Type 12 elements	EN 61158-3-12	-
IEC 61158-4-12	-	Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-12: Data-link layer protocol specification - Type 12 elements	EN 61158-4-12	-
IEC 61158-5-12	-	Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-12: Application layer service definition - Type 12 elements	EN 61158-5-12	-
IEC 61158-6-12	-	Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-12: Application layer protocol specification - Type 12 elements	EN 61158-6-12	-
IEC 61326-3-1	-	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - General industrial applications	EN 61326-3-1	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61326-3-2	-	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-2: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - Industrial applications with specified electromagnetic environment	EN 61326-3-2	-
IEC 61508	Series	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508	Series
IEC 61784-2	-	Industrial communication networks - Profiles - Part 2: Additional fieldbus profiles for real-time networks based on ISO/IEC 8802-3	EN 61784-2	-
IEC 61784-3	2010	Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions	EN 61784-3	2010
IEC 61918	-	Industrial communication networks - Installation of communication networks in industrial premises	EN 61918	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61784-3-12:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010>



IEC 61784-3-12

Edition 1.0 2010-06

INTERNATIONAL STANDARD



**Industrial communication networks – Profiles –
Part 3-12: Functional safety fieldbuses – Additional specifications for CPF 12**

[SIST EN 61784-3-12:2010
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-
27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010)

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

PRICE CODE **XD**

ICS 25.040.40; 35.100.05

ISBN 978-2-88910-981-4

CONTENTS

FOREWORD	6
0 Introduction	8
0.1 General	8
0.2 Patent declaration	10
1 Scope	11
2 Normative references	11
3 Terms, definitions, symbols, abbreviated terms and conventions	12
3.1 Terms and definitions	12
3.1.1 Common terms and definitions	12
3.1.2 CPF 12: Additional terms and definitions	17
3.2 Symbols and abbreviated terms	17
3.2.1 Common symbols and abbreviated terms	17
3.2.2 CPF 12: Additional symbols and abbreviated terms	18
3.3 Conventions	18
4 Overview of FSCP 12/1 (Safety-over-EtherCAT™)	18
5 General	20
5.1 External document providing specifications for the profile	20
5.2 Safety functional requirements	20
5.3 Safety measures	21
5.4 Safety communication layer structure	21
5.5 Relationships with FAL (and DLL, PhL)	22
5.5.1 General	22
5.5.2 Data types	22
6 Safety communication layer services	22
6.1 FSoE Connection	22
6.2 FSoE Cycle	22
6.3 FSoE services	23
7 Safety communication layer protocol	24
7.1 Safety PDU format	24
7.1.1 Safety PDU structure	24
7.1.2 Safety PDU command	25
7.1.3 Safety PDU CRC	25
7.2 FSCP 12/1 communication procedure	29
7.2.1 Message cycle	29
7.2.2 FSCP 12/1 node states	29
7.3 Reaction on communication errors	39
7.4 State table for FSoE Master	40
7.4.1 FSoE Master state machine	40
7.4.2 Reset state	44
7.4.3 Session state	45
7.4.4 Connection state	48
7.4.5 Parameter state	52
7.4.6 Data state	55
7.5 State table for FSoE Slave	58
7.5.1 FSoE Slave state machine	58
7.5.2 Reset state	62

7.5.3	Session state.....	64
7.5.4	Connection state	68
7.5.5	Parameter state	73
7.5.6	Data state.....	78
8	Safety communication layer management.....	81
8.1	FSCP 12/1 parameter handling.....	81
8.2	FSoE communication parameters	81
9	System requirements.....	82
9.1	Indicators and switches	82
9.1.1	Indicator states and flash rates	82
9.1.2	Indicators	83
9.2	Installation guidelines.....	84
9.3	Safety function response time	84
9.3.1	General	84
9.3.2	Determination of FSoE Watchdog time	85
9.3.3	Calculation of the worst case safety function response time	86
9.4	Duration of demands	87
9.5	Constraints for calculation of system characteristics.....	87
9.5.1	General	87
9.5.2	Probabilistic considerations	87
9.6	Maintenance.....	89
9.7	Safety manual	89
10	Assessment.....	89
Annex A (informative) Additional information for functional safety communication profiles of CPF 12		90
A.1	Hash function calculation.....	90
A.2	94
Annex B (informative) Information for assessment of the functional safety communication profiles of CPF 12.....		95
Bibliography.....		96
Table 1 – State machine description elements		18
Table 2 – Communication errors and detection measures		21
Table 3 – General Safety PDU		24
Table 4 – Shortest Safety PDU		25
Table 5 – Safety PDU command		25
Table 6 – CRC_0 calculation sequence.....		26
Table 7 – CRC_i calculation sequence (i>0)		26
Table 8 – Example for CRC_0 inheritance		27
Table 9 – Example for 4 octets of safety data with interchanging of octets 1-4 with 5-8.....		28
Table 10 – Safety Master PDU for 4 octets of safety data with command = Reset after restart (reset connection) or error		31
Table 11 – Safety Slave PDU for 4 octets of safety data with command = Reset for acknowledging a Reset command from the FSoE Master		31
Table 12 – Safety Slave PDU for 4 octets of safety data with command = Reset after restart (reset connection) or error		32

Table 13 – Safety Master PDU for 4 octets of safety data with command = Session.....	32
Table 14 – Safety Slave PDU for 4 octets of safety data with command = Session.....	33
Table 15 – Safety data transferred in the connection state.....	33
Table 16 – Safety Master PDU for 4 octets of safety data in Connection state	34
Table 17 – Safety Slave PDU for 4 octets of safety data in Connection state	34
Table 18 – Safety data transferred in the parameter state.....	35
Table 19 – First Safety Master PDU for 4 octets of safety data in parameter state	35
Table 20 – First Safety Slave PDU for 4 octets of safety data in parameter state	36
Table 21 – Second Safety Master PDU for 4 octets of safety data in parameter state	36
Table 22 – Second Safety Slave PDU for 4 octets of safety data in parameter state	37
Table 23 – Safety Master PDU for 4 octets of ProcessData in data state	37
Table 24 – Safety Slave PDU for 4 octets of ProcessData in data state	38
Table 25 – Safety Master PDU for 4 octets of fail-safe data in data state	38
Table 26 – Safety Slave PDU for 4 octets of fail-safe data in data state	39
Table 27 – FSoE communication error	39
Table 28 – FSoE communication error codes	40
Table 29 – States of the FSoE Master.....	40
Table 30 – Events in the FSoE Master state table	42
Table 31 – Functions in the FSoE Master state table	42
Table 32 – Variables in the FSoE Master state table	43
Table 33 – Macros in the FSoE Master state table	43
Table 34 – States of the FSoE Slave	58
Table 35 – Events in the FSoE Slave state table	60
Table 36 – Functions in the FSoE Slave state table	60
Table 37 – Variables in the FSoE Slave state table	61
Table 38 – Macros in the FSoE Slave state table	61
Table 39 – FSoE Communication parameters	82
Table 40 – Indicator States	82
Table 41 – FSoE STATUS indicator states.....	83
Table 42 – Definition of times	85
Figure 1 – Relationships of IEC 61784-3 with other standards (machinery)	8
Figure 2 – Relationships of IEC 61784-3 with other standards (process).....	9
Figure 3 – Basic FSCP 12/1 system	19
Figure 4 – FSCP 12/1 software architecture	21
Figure 5 – FSoE Cycle	23
Figure 6 – FSCP 12/1 communication structure	23
Figure 7 – Safety PDU for CPF 12 embedded in Type 12 PDU.....	24
Figure 8 – FSCP 12/1 node states	30
Figure 9 – State diagram for FSoE Master	41
Figure 10 – State diagram for FSoE Slave	59
Figure 11 – Indicator flash rates	83

Figure 12 – Components of a safety function	84
Figure 13 – Calculation of the FSoE Watchdog times for input and output connections	85
Figure 14 – Calculation of the worst case safety function response time	86
Figure 15 – Safety PDU embedded in standard PDU	88
Figure 16 – Residual error rate for 8/16/24 bit safety data and up to 12 144 bit standard data.....	89

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61784-3-12:2010

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-
27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010)

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**INDUSTRIAL COMMUNICATION NETWORKS –
PROFILES –****Part 3-12: Functional safety fieldbuses –
Additional specifications for CPF 12**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

International Standard IEC 61784-3-12 has been prepared by subcommittee 65C: Industrial networks, of IEC technical committee 65: Industrial process measurement, control and automation.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65C/591A/FDIS	65C/603/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 61784-3 series, published under the general title *Industrial communication networks – Profiles – Functional safety fieldbuses*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61784-3-12:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/30f43866-cb9f-4c83-91e4-27e21cb24989/sist-en-61784-3-12-2010>

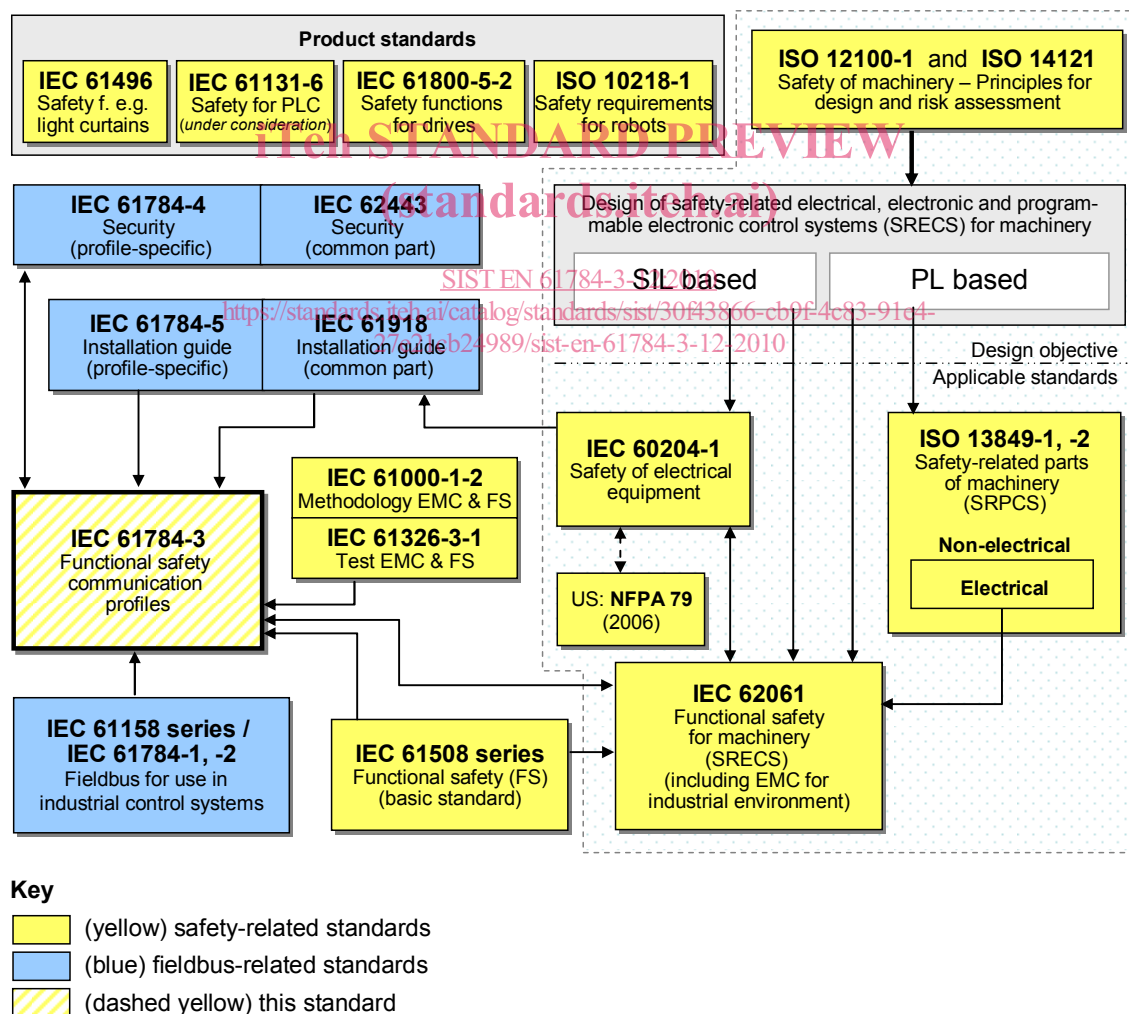
0 Introduction

0.1 General

The IEC 61158 fieldbus standard together with its companion standards IEC 61784-1 and IEC 61784-2 defines a set of communication protocols that enable distributed control of automation applications. Fieldbus technology is now considered well accepted and well proven. Thus many fieldbus enhancements are emerging, addressing not yet standardized areas such as real time, safety-related and security-related applications.

This standard explains the relevant principles for functional safety communications with reference to IEC 61508 series and specifies several safety communication layers (profiles and corresponding protocols) based on the communication profiles and protocol layers of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and the IEC 61158 series. It does not cover electrical safety and intrinsic safety aspects.

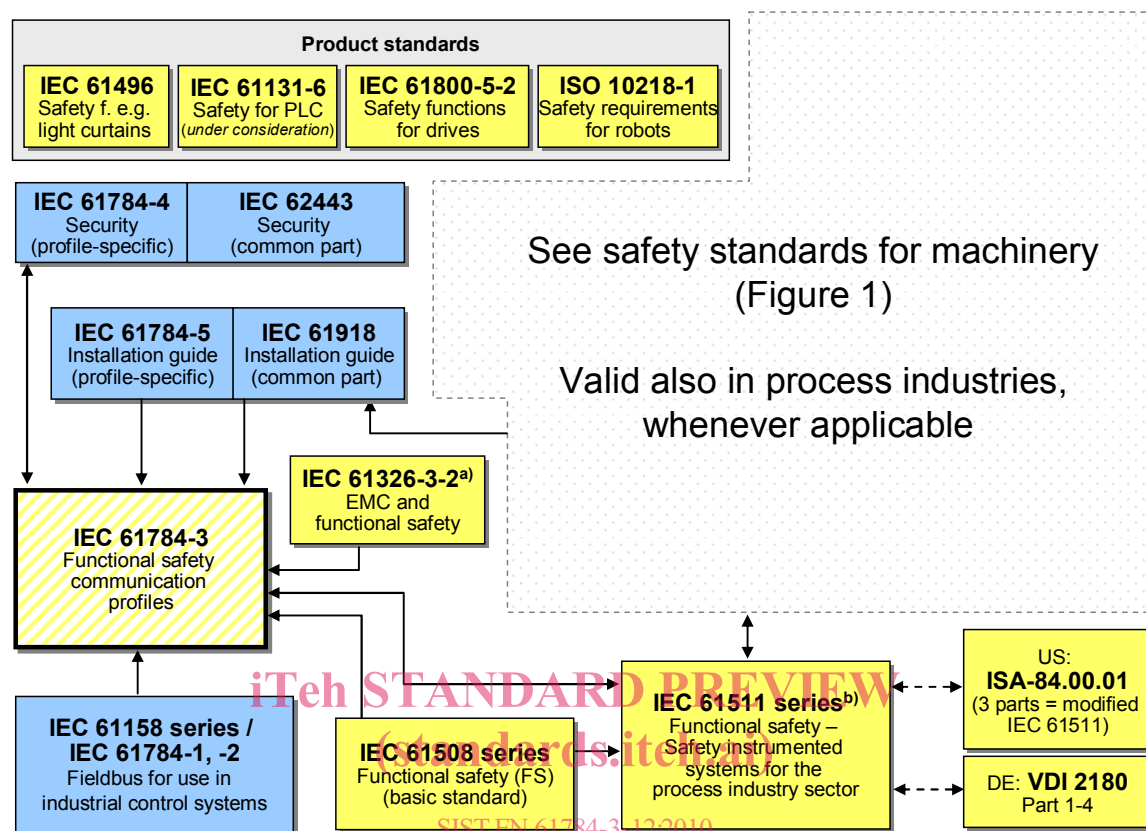
Figure 1 shows the relationships between this standard and relevant safety and fieldbus standards in a machinery environment.



NOTE Subclauses 6.7.6.4 (high complexity) and 6.7.8.1.6 (low complexity) of IEC 62061 specify the relationship between PL (Category) and SIL.

Figure 1 – Relationships of IEC 61784-3 with other standards (machinery)

Figure 2 shows the relationships between this standard and relevant safety and fieldbus standards in a process environment.



Key

- (yellow) safety-related standards
- (blue) fieldbus-related standards
- (dashed yellow) this standard

^a For specified electromagnetic environments; otherwise IEC 61326-3-1.

^b EN ratified.

Figure 2 – Relationships of IEC 61784-3 with other standards (process)

Safety communication layers which are implemented as parts of safety-related systems according to IEC 61508 series provide the necessary confidence in the transportation of messages (information) between two or more participants on a fieldbus in a safety-related system, or sufficient confidence of safe behaviour in the event of fieldbus errors or failures.

Safety communication layers specified in this standard do this in such a way that a fieldbus can be used for applications requiring functional safety up to the Safety Integrity Level (SIL) specified by its corresponding functional safety communication profile.

The resulting SIL claim of a system depends on the implementation of the selected functional safety communication profile within this system – implementation of a functional safety communication profile in a standard device is not sufficient to qualify it as a safety device.